

# ***Lewis Center for Educational Research Academy for Academic Excellence Norton Space & Aeronautics Academy***

**Business Offices**  
17500 Mana Road  
Apple Valley, CA 92307  
E-mail: [hr@lcer.org](mailto:hr@lcer.org)  
760-946-5414, Ext. 294 or 175  
Fax 760-946-9193



## **Volunteer Requirement Update for the 2015/2016 School Year**

In 2015 a new law was passed that impacts our current and future volunteers. The new law states that the school **must have** a Tuberculosis clearance on file for volunteers that have contact with students. This new requirement was put into place for the health and safety of our students, and we know you will understand that we must be in compliance.

**Starting July 1, 2015, AAE and NSAA Volunteers are no longer cleared to volunteer without the LCER Human Resource Department having a Tuberculosis clearance on file.**

Please follow the steps listed below in order to obtain a clearance:

1. Take the attached TB Risk Assessment Screening Form to your Doctor's office and have a Physician, Physician Assistant, Nurse Practitioner, or Registered Nurse certify that you have no risk of tuberculosis.
2. In the event that you do have a risk of tuberculosis, you may submit to an Intra-dermal Tuberculosis skin test through your doctor, clinic or the County Health Department.
3. If your skin test comes back positive or false positive, you will be required to have a chest x-ray clearance stating that you are free and clear of all signs/symptoms of tuberculosis.
4. Submit one of the above mentioned clearances to the LCER Human Resources prior to volunteering.

As a convenience to our volunteers, our District Registered Nurse will be available on limited days during the school year to assist volunteers with the TB Risk Assessment. Please email [hr@lcer.org](mailto:hr@lcer.org) to obtain instructions (please put "Volunteer TB" in the subject line if emailing).

None of the above assessments or tests can be more than 60 days prior to the initial volunteer assignment. Either an Intra-dermal tuberculosis test or a chest x-ray may take place of the TB Risk Assessment at any time.

All other requirements for new volunteers are in effect.

If you have any questions or concerns, please do not hesitate to email [hr@lcer.org](mailto:hr@lcer.org) (using "Volunteer TB" in the subject line) or call Human Resources at 760-946-5414 ext. 294 or 175.

Sincerely,

*LCER Human Resource Department*

# **Lewis Center for Educational Research Academy for Academic Excellence Norton Space & Aeronautics Academy**

**Business Offices**  
17500 Mana Road  
Apple Valley, CA 92307  
E-mail: [hr@lcer.org](mailto:hr@lcer.org)  
760-946-5414, Ext. 294 or 175  
Fax 760-946-9193



## **Actualización de los requisitos para los voluntarios para el año escolar 2015/2016**

En 2015 una nueva ley fue aprobada que afecta a nuestros voluntarios actuales y futuros. La nueva ley establece que la escuela debe tener un récord indicando que todas las personas que tienen contacto con los estudiantes, incluyendo los voluntarios, **deben de estar completamente libres** de la Tuberculosis. Este nuevo requisito se puso en marcha para la salud y seguridad de nuestros estudiantes, y sabemos que usted comprenderá.

**A partir del 1 de julio 2015, los voluntarios de las escuelas LCER, AAE y NSAA solamente podrán ser voluntarios con la aprobación del Departamento de Recursos Humanos del LCER al demostrar que no tiene la Tuberculosis.**

Por favor, siga los pasos que se indican a continuación con el fin de obtener una autorización:

1. Pida la Evaluación de Riesgos de la TB en la oficina de su doctor y pida que un médico, ayudante del médico, médico de la enfermera, o la enfermera registrada certifique que usted no tiene ningún riesgo de tuberculosis.
2. En caso de que usted tenga un riesgo de la tuberculosis, debe someterse a una prueba cutánea de tuberculosis intra-dérmica a través de su médico, clínica o el Departamento de Salud del Condado.
3. Si su prueba de la piel sale positiva o falso positiva, se le requiere una radiografía de tórax para demostrar que es libre y claro de todos los signos / síntomas de la tuberculosis.
4. Presente una de las autorizaciones antes mencionadas a los Recursos Humanos LCER (puede entregarla a la oficina de la NSAA) antes de su voluntariado.

Para comodidad de nuestros voluntarios, nuestro Enfermera registrada del LCER podrán hacerle la evaluación de riesgos de la TB. Por favor envíe un correo electrónico para obtener instrucciones [hr@lcer.org](mailto:hr@lcer.org) (por favor ponga "TB Voluntario" en la línea de asunto si manda un correo electrónico).

Ninguna de las evaluaciones o pruebas anteriores puede ser más de 60 días antes de la asignación inicial de voluntarios. Ya sea una prueba de la tuberculosis-Intra dérmica o una radiografía de tórax pueden tener lugar de la Evaluación de Riesgos de TB en cualquier momento.

Todos los demás requisitos para nuevos voluntarios están en vigor.

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud, por favor no dude en enviar por correo electrónico [hr@lcer.org](mailto:hr@lcer.org) (usando "Voluntario TB" en la línea de asunto) o llame a Recursos Humanos al 760-946-5414 ext. 294 o 175.

Atentamente,

Departamento de Recursos Humanos del LCER